

Conditions de vie

Les conditions de vie des personnes âgées reflètent celles de la société dans son ensemble. Même si l'évolution du niveau de vie en Europe au cours des vingt dernières années s'est répercutée sur les conditions de vie des personnes âgées, le niveau de vie des retraités n'en demeure pas moins inférieur à celui de la population active, même dans les pays les plus riches (42). La modification du niveau de vie est aussi plus rapide dans cette population que chez les retraités, et les différences entre les conditions de vie des personnes d'âge moyen et celles des personnes âgées vont aller s'accroissant (42). Des études réalisées dans divers pays européens permettent de supposer que ces conditions empiraient avec l'âge (43, 44) et que les hommes vivent mieux que les femmes (42).

La définition du niveau de vie se fonde soit sur les besoins, soit sur les ressources. Drewnowski (45) définit le niveau de vie d'une population comme le degré de satisfaction de ses besoins par unité de temps, considérant les biens, services et conditions de vie dont elle profite dans la même unité de temps. Le langage courant utilise, pour parler des conditions de vie, l'expression «niveau de vie», où l'on voit parfois un simple concept économique, un étalon du bien-être matériel. On emploie le plus souvent «conditions de vie» au sens de niveau de vie. Or, les conditions de vie peuvent se mesurer de nombreuses façons. Selon Drewnowski (45), on peut quantifier de façon significative chaque composante de tout grand agrégat complexe, mais cela ne permet pas toujours de se faire une idée exacte de la signification d'une expression numérique qu'on pourrait obtenir en faisant la somme des valeurs chiffrées de toutes ces composantes.

Les conditions de vie dépendent avant tout des ressources économiques, mais les facteurs culturels, les coutumes régionales, les événements du passé et l'éducation influent puissamment sur le niveau de vie auquel les individus aspirent. Les besoins et les aspirations changent aussi avec le temps. Il existe de grandes différences individuelles d'appréciation subjective du niveau de vie. Même entre personnes du même groupe d'âges, du même sexe et de même nationalité, les idées peuvent différer sur les composantes spécifiques d'un niveau de vie convenable.

L'évaluation uniforme des niveaux de vie est très difficile, et la comparaison des conditions de vie des personnes âgées dans des pays différents pose d'immenses problèmes, mais il est possible de comparer les principales composantes des niveaux de vie. Les composantes retenues varient suivant les appréciations, mais on en retrouve toujours une, à savoir les conditions de logement («*shelter*» dans le vocabulaire de Drewnowski) (45-49).

Selon Stevens-Long (50), la plus grande partie des travaux de recherche sur les logements spécialement conçus pour les personnes âgées montrent que l'environnement matériel et social influe de manière décisive sur le bien-être de ces personnes, et surtout sur la satisfaction que leur procure l'existence et sur leur comportement social. Le logement n'est plus perçu comme indépendant de l'ensemble de l'environnement, ce qui revêt une importance particulière pour les personnes âgées, beaucoup plus attachées à l'environnement où elles vivent que les sujets plus jeunes. Il faut, dans les logements destinés aux personnes âgées, tenir compte de tous les aspects de l'existence, y compris les services (51). Les études récentes des conditions de vie des personnes âgées ont accordé une attention particulière aux conditions de logement (52, 53).

Il existe une relation étroite entre les conditions de vie des personnes âgées d'une part, la structure et les fonctions familiales d'autre part. La structure familiale, quant à elle, dépend du contexte socio-culturel et de son évolution dans le temps, et elle se transforme avec lui. Ces dernières années, de nombreux pays ont institué des systèmes de protection sociale pour les personnes âgées, qui venaient relayer l'action de la famille. Cela dit, la famille demeure, de l'avis général, le principal soutien matériel et affectif dont ont besoin en tout temps les personnes âgées (3, 54). Les études et débats sur ces personnes ont fréquemment porté sur le choix entre la vie commune avec les enfants ou la vie solitaire. Lorsque les circonstances le justifient, les personnes âgées acceptent, semble-t-il, de vivre sous le même toit que leur famille, mais en général elles ne le souhaitent pas. On a constaté que les personnes âgées qui vivaient en zone urbaine ne se déclaraient prêtes à vivre avec leurs enfants qu'après leur veuvage (54).

La présente partie du rapport traite surtout d'une composante des conditions de vie, à savoir le logement, qui devient de plus en plus importante avec l'âge; la capacité des personnes âgées à vivre hors d'un établissement dépend pour beaucoup du confort de leur logement.

La structure familiale

Dans la plupart des régions étudiées, plus les personnes sont âgées, plus elles vivent seules (fig. 6). Partout, et dans tous les groupes d'âges, le pourcentage des femmes qui vivent seules dépasse de beaucoup celui des hommes, avec de grandes différences selon les régions. Les pourcentages les plus élevés de personnes seules ont été relevés à Berlin-Ouest, à Tampere, en Haute-Normandie, et les plus faibles au Koweït et en Basse-Ombrore.

On n'a pas pu établir de nette relation entre l'âge et le sexe d'une part, la vie en grandes familles (de quatre personnes ou plus) d'autre part (tableau 27). On a, par contre, noté de fortes disparités entre les régions, qui peuvent s'expliquer par des différences d'acculturation et d'évolution sociale avec le temps. Au Koweït, 84 à 92% des hommes et 81 à 95% des femmes vivaient dans de grandes familles, contre moins de 10% à Tampere et à Berlin-Ouest.

Tableau 27. Pourcentages de sujets vivant avec 4 personnes ou plus^a

	Groupes d'âges (en années)													
	Hommes							Femmes						
	60-64	65-69	70-74	75-79	80-84	85-89	60-64	65-69	70-74	75-79	80-84	85-89		
Bruxelles	0	0	4	4	0	0	3	0	4	0	4	7		
Louvain	16	14	5	2	6	12	3	8	7	13	18	9		
Berlin-Ouest	2	1	0	0	2	3	2	2	0	1	3	2		
Tampere	5	4	1	1	3	5	3	2	1	3	4	0		
Midi-Pyrénées	13	8	8	13	21	18	7	7	7	11	11	15		
Haute-Normandie	1	5	5	0	5	0	3	1	1	4	3	13		
Grèce rurale	22	22	24	33	31	35	27	18	32	27	27	33		
Florence	16	10	15	16	18	25	13	22	25	20	18	12		
Basse-Ombone	23	32	33	40	47	46	26	34	44	37	42	43		
Amiata occidentale	9	7	13	11	12	11	9	6	11	17	16	12		
Koweït	84	89	89	92	87	84	81	84	86	95	94	94		
Bialystok	36	31	23	20	27	—	27	25	16	26	24	—		
Bucarest	8	2	11	7	22	20	10	11	11	9	18	13		
Kiev	19	20	17	22	20	11	19	20	15	14	16	18		
Belgrade	23	20	14	14	18	11	14	20	13	13	16	18		
Zagreb	29	24	11	24	12	13	13	14	18	12	13	20		

^a Numéro 42 du code.

Tableau 28. Pourcentages de sujets disposant pour leur usage personnel de 4 pièces ou plus^a

	Groupes d'âges (en années)													
	Hommes							Femmes						
	60-64	65-69	70-74	75-79	80-84	85-89	60-64	65-69	70-74	75-79	80-84	85-89		
Bruxelles	61	62	60	58	48	35	53	58	56	52	41	33		
Louvain	89	83	88	83	87	70	88	86	79	76	66	55		
Berlin-Ouest	33	20	23	18	13	17	16	13	7	11	8	7		
Tampere	38	33	26	22	17	27	21	15	15	11	14	13		
Midi-Pyrénées	60	62	57	46	42	40	66	57	58	55	48	39		
Haute-Normandie	64	52	56	52	56	86	58	48	49	42	42	50		
Grèce rurale	7	7	3	9	2	3	13	8	5	4	4	2		
Florence	41	49	38	48	38	22	40	34	38	29	11	10		
Basse-Ombroine	32	36	19	19	18	14	29	25	21	14	10	20		
Amiata occidentale	32	41	34	34	24	27	35	36	27	24	26	19		
Koweït	1	1	0	3	2	4	0	1	0	0	0	1		
Bialystok	8	6	5	3	2	—	10	7	3	2	5	—		
Bucarest	3	5	2	2	0	0	3	3	1	2	0	1		
Kiev	1	1	0	3	1	1	0	2	2	0	0	0		
Belgrade	5	1	6	3	5	5	3	4	3	4	5	4		
Zagreb	15	13	7	13	7	16	11	7	9	5	7	12		

^a Numéro 50 du code.

Tableau 29. Pourcentages de personnes disposant d'une salle de bain, d'une douche ou d'un sauna^a

	Groupes d'âges (en années)													
	Hommes							Femmes						
	60-64	65-69	70-74	75-79	80-84	85-89	60-64	65-69	70-74	75-79	80-84	85-89		
Bruxelles	81	77	88	73	64	65	80	64	67	76	70	61		
Louvain	83	80	64	34	44	52	66	68	45	50	56	52		
Berlin-Ouest	92	89	80	81	78	77	86	89	85	83	80	74		
Tampere	84	94	79	74	83	84	81	80	77	73	67	68		
Midi-Pyrénées	79	86	71	71	76	70	85	74	72	73	65	72		
Haute-Normandie	80	73	73	56	60	71	73	62	56	54	45	38		
Grèce rurale	33	24	16	16	21	16	29	17	18	13	16	17		
Florence	84	93	88	95	84	91	89	91	86	86	84	89		
Basse-Ombone	92	90	87	86	88	85	89	87	87	85	87	87		
Amiata occidentale	81	77	75	63	59	60	76	77	71	65	61	66		
Koweït	97	100	99	100	99	98	100	99	99	100	99	100		
Bialystok	64	62	61	45	56	—	65	67	54	56	55	—		
Bucarest	75	78	83	84	89	88	82	77	76	73	81	79		
Kiev	94	90	93	96	95	87	87	90	81	87	81	87		
Belgrade	83	86	76	77	78	72	90	80	70	67	75	77		
Zagreb	89	91	77	80	77	84	88	75	73	73	66	76		

^a Numéro 51.1 du code.

Tableau 30. Pourcentages de personnes disposant d'une machine automatique à laver le linge^a

	Groupes d'âges (en années)													
	Hommes							Femmes						
	60-64	65-69	70-74	75-79	80-84	85-89	60-64	65-69	70-74	75-79	80-84	85-89		
Bruxelles	50	55	35	46	24	4	37	32	26	28	22	33		
Louvain	86	49	51	32	51	51	65	61	34	34	56	48		
Berlin-Ouest	86	68	66	45	48	47	70	59	37	27	25	20		
Tampere	72	69	48	52	42	49	50	53	42	33	38	43		
Midi-Pyrénées	89	92	87	71	71	84	89	84	67	73	64	69		
Haute-Normandie	86	85	78	58	58	79	85	75	67	47	39	50		
Grèce rurale	14	13	11	12	10	16	9	6	11	6	11	8		
Florence	93	91	78	84	77	69	84	79	77	64	71	75		
Basse-Ombone	88	80	81	82	81	83	84	81	78	78	75	69		
Amiata occidentale	81	76	74	74	54	57	77	73	69	66	66	55		
Koweït	90	95	95	94	94	89	94	98	93	94	94	97		
Bialystok	70	71	65	60	59	—	65	62	60	51	43	—		
Bucarest	93	74	78	59	76	79	70	58	49	49	60	56		
Kiev	40	35	33	25	19	12	58	51	26	19	11	12		
Belgrade	86	85	69	73	77	62	81	78	68	55	60	62		
Zagreb	90	88	76	66	75	63	86	72	63	64	56	65		

^a Numéro 58.1 du code.

Tableau 31. Pourcentages de personnes disposant d'un récepteur de télévision^a

	Groupes d'âges (en années)													
	Hommes							Femmes						
	60-64	65-69	70-74	75-79	80-84	85-89	60-64	65-69	70-74	75-79	80-84	85-89		
Bruxelles	75	90	92	88	64	88	93	91	89	90	81	82		
Louvain	100	94	93	85	90	95	97	91	91	90	92	84		
Berlin-Ouest	100	98	96	95	91	89	97	99	97	93	86	86		
Tampere	96	94	91	90	83	76	92	90	86	75	68	85		
Midi-Pyrénées	94	95	92	88	87	92	95	90	92	91	82	80		
Haute-Normandie	91	88	95	91	95	100	97	93	89	81	71	88		
Grèce rurale	4	10	19	16	19	24	7	17	22	28	26	44		
Florence	95	98	96	94	94	87	90	94	90	95	94	92		
Basse-Ombone	95	95	96	93	96	96	95	97	92	93	96	87		
Amiata occidentale	88	86	90	82	64	70	93	89	84	78	77	81		
Koweït	97	100	96	98	98	97	95	99	98	100	100	97		
Bialystok	91	88	95	77	79	—	89	84	76	75	70	—		
Bucarest	96	98	91	88	89	81	86	74	80	79	79	81		
Kiev	94	96	92	94	87	88	94	97	90	87	77	66		
Belgrade	92	95	86	88	90	76	94	91	85	76	83	73		
Zagreb	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—		

^a Variable dérivée 19.1.

Tableau 32. Pourcentages de personnes disposant d'un téléphone^a

	Groupes d'âges (en années)											
	Hommes						Femmes					
	60-64	65-69	70-74	75-79	80-84	85-89	60-64	65-69	70-74	75-79	80-84	85-89
Bruxelles	68	77	80	85	52	69	73	64	74	62	81	61
Louvain	69	39	53	39	55	50	36	71	49	57	54	45
Berlin-Ouest	92	93	80	77	81	75	85	87	82	74	72	64
Tampere	86	89	79	79	79	84	78	77	75	73	68	68
Midi-Pyrénées	68	76	71	66	66	72	73	69	62	63	55	57
Haute-Normandie	70	73	68	60	51	64	68	53	57	54	42	63
Grèce rurale	30	24	20	22	20	24	23	9	18	12	16	9
Florence	96	95	95	97	91	98	94	95	93	99	88	93
Basse-Ombone	66	55	59	56	61	58	60	59	60	60	58	62
Amiata occidentale	43	41	50	36	27	34	52	41	41	37	30	30
Koweït	74	86	78	85	83	71	68	86	80	79	84	88
Bialystok	19	14	22	12	16	—	13	18	12	18	10	—
Bucarest	87	78	91	81	95	88	82	82	80	75	84	83
Kiev	61	51	57	65	56	56	55	53	48	48	48	33
Belgrade	59	63	54	50	57	48	67	55	53	43	56	53
Zagreb	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—

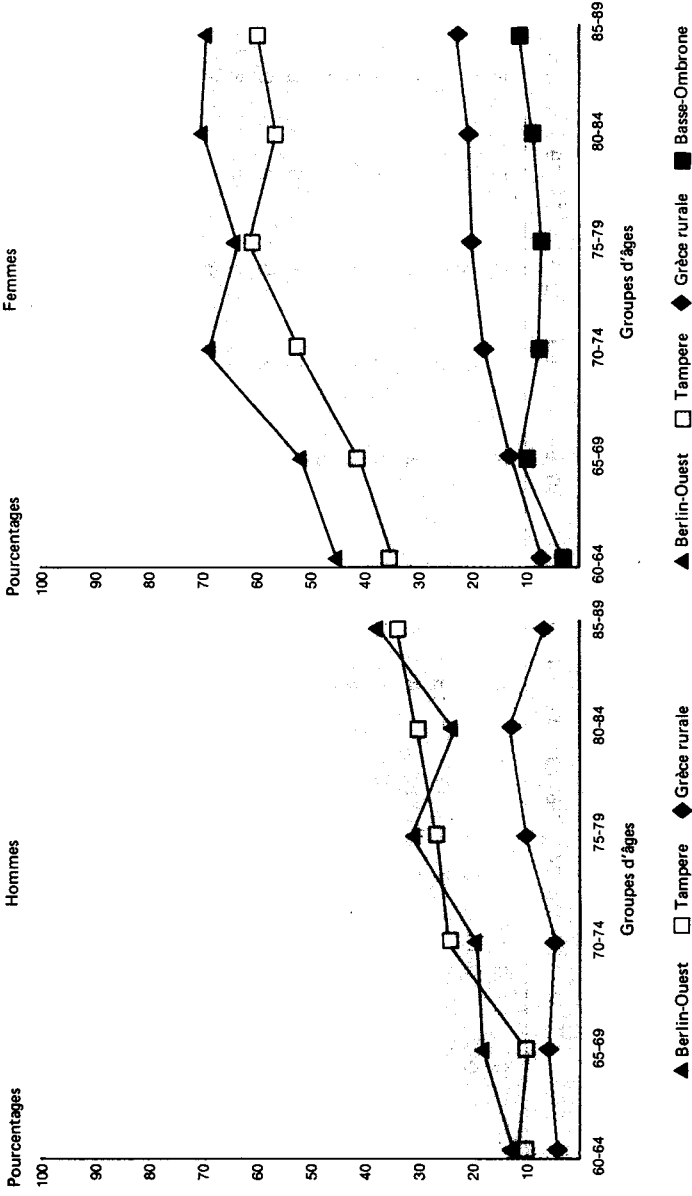
^a Numéro 61.1 du code.

Tableau 33. Pourcentages de personnes résidant, sans ascenseur, à un deuxième étage ou au-dessus^a

	Groupes d'âges (en années)													
	Hommes							Femmes						
	60-64	65-69	70-74	75-79	80-84	85-89	60-64	65-69	70-74	75-79	80-84	85-89		
Bruxelles	3	6	0	0	0	0	7	4	8	7	8	0		
Louvain	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0		
Berlin-Ouest	19	17	17	17	18	11	21	15	13	11	15	19		
Tampere	16	4	7	12	4	5	6	5	4	6	5	3		
Midi-Pyrénées	2	1	1	0	3	0	0	2	1	1	1	2		
Haute-Normandie	8	3	2	4	0	0	5	1	3	5	0	0		
Grèce rurale	1	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0		
Florence	17	12	8	7	7	9	13	13	11	15	6	11		
Basse-Ombone	1	1	1	0	0	1	0	2	0	0	0	1		
Amiata occidentale	3	1	0	4	0	3	4	2	0	4	3	0		
Koweït	2	0	2	0	1	1	3	1	0	1	1	0		
Bialystok	7	4	5	4	6	—	5	7	6	10	10	—		
Bucarest	6	3	0	6	6	0	2	6	3	5	0	3		
Kiev	10	14	16	12	14	20	16	13	11	16	17	17		
Belgrade	11	10	7	6	7	5	12	12	7	6	10	4		
Zagreb	15	14	7	10	7	13	10	15	7	7	11	12		

^a Numéros 64.3 et 65.2 du code.

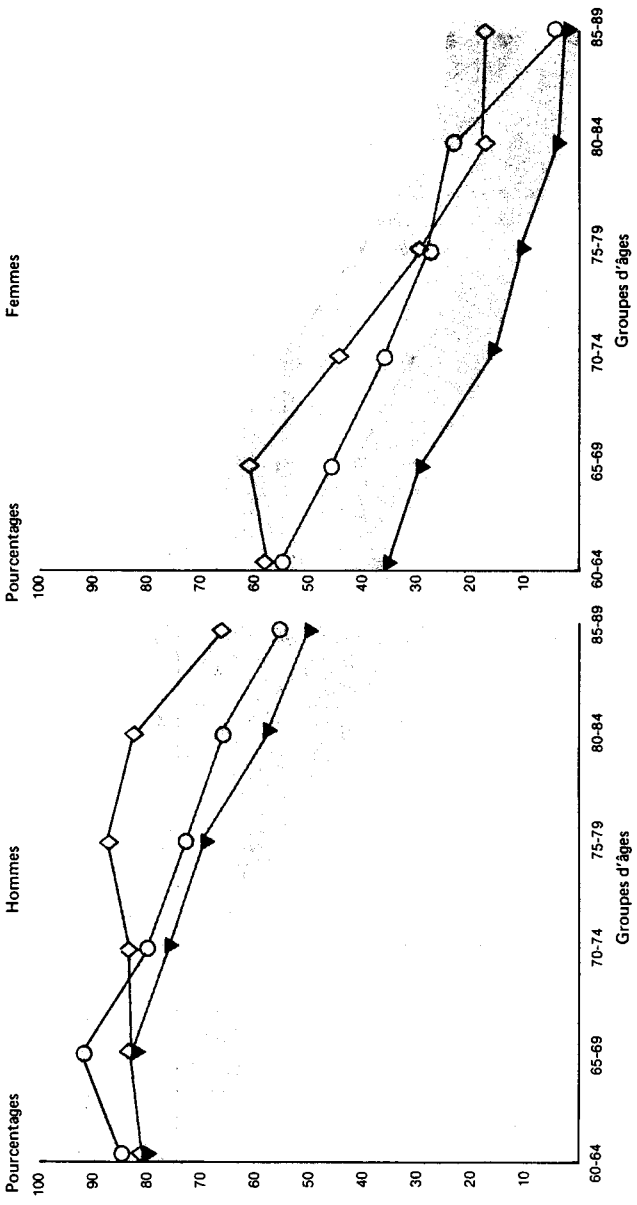
Fig. 6. Pourcentages de personnes vivant seules^a



□ Ecart entre la valeur la plus faible et la plus forte relevées dans chaque groupe d'âges.

^a Numéro 42 du code.

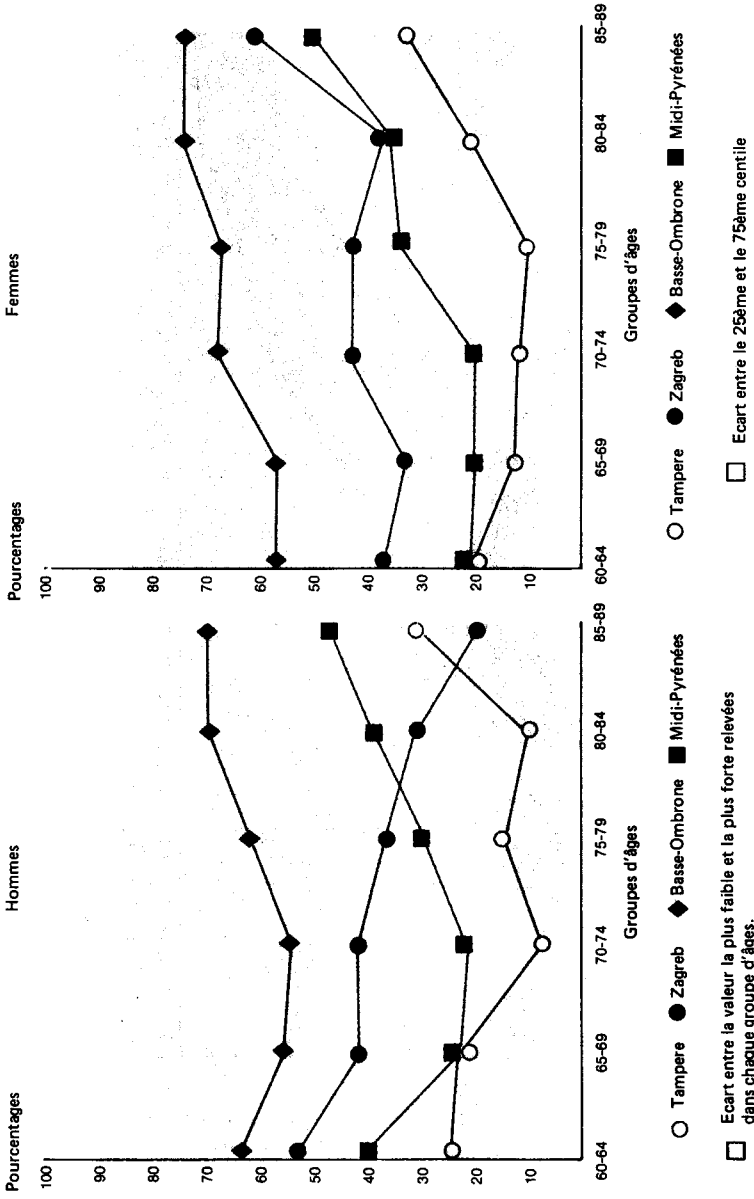
Fig. 7. Pourcentages de personnes vivant avec leur conjoint^a



◊ Koweït ▼ Kiev ○ Florence
 □ Ecart entre la valeur la plus faible et la plus forte relevées dans chaque groupe d'âges.

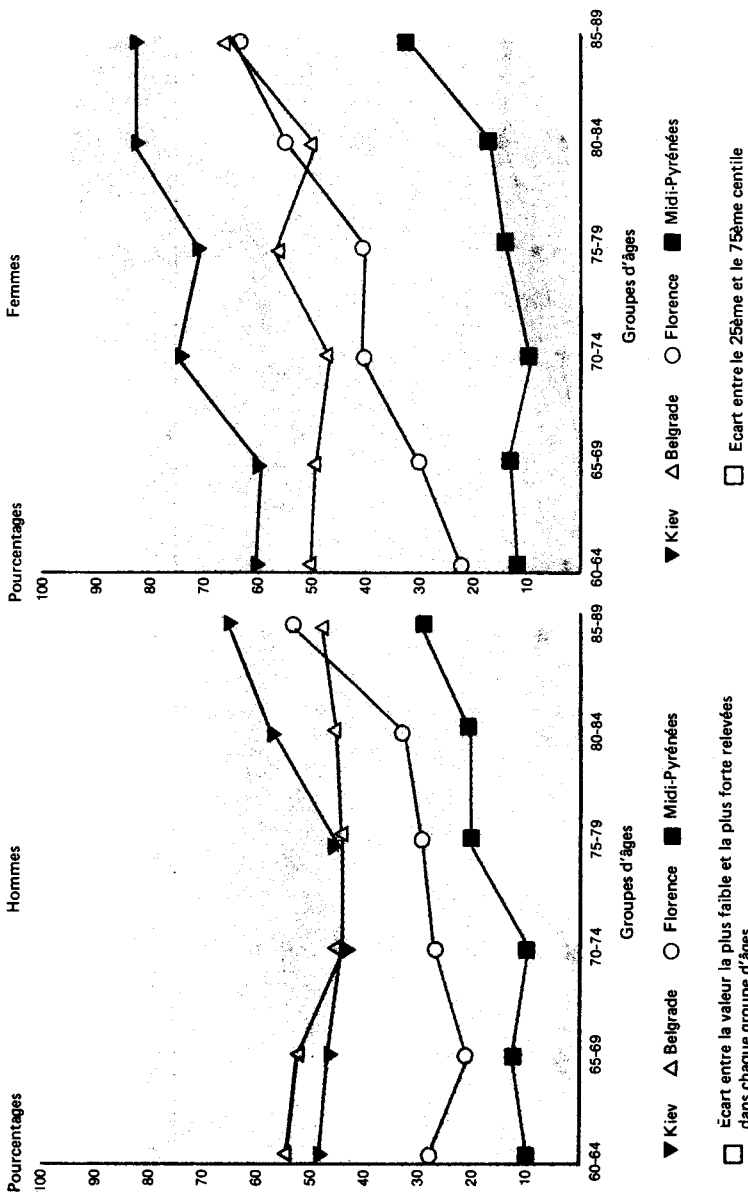
^a Numéro 46.1 du code.

Fig. 8. Pourcentages de personnes vivant avec leurs enfants^a



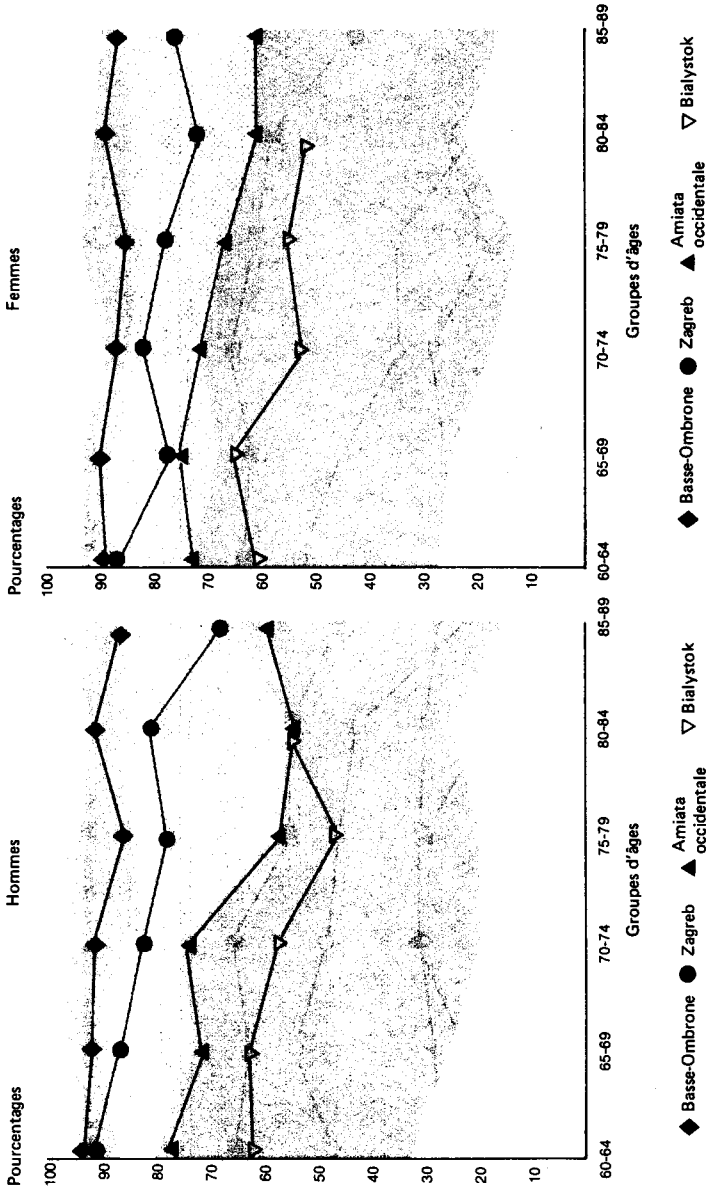
^a Numéro 43.1 du code.

Fig. 9. Pourcentages de personnes disposant d'une seule pièce (salle de bains non comprise)^a



^a Numéro 50.1 du code.

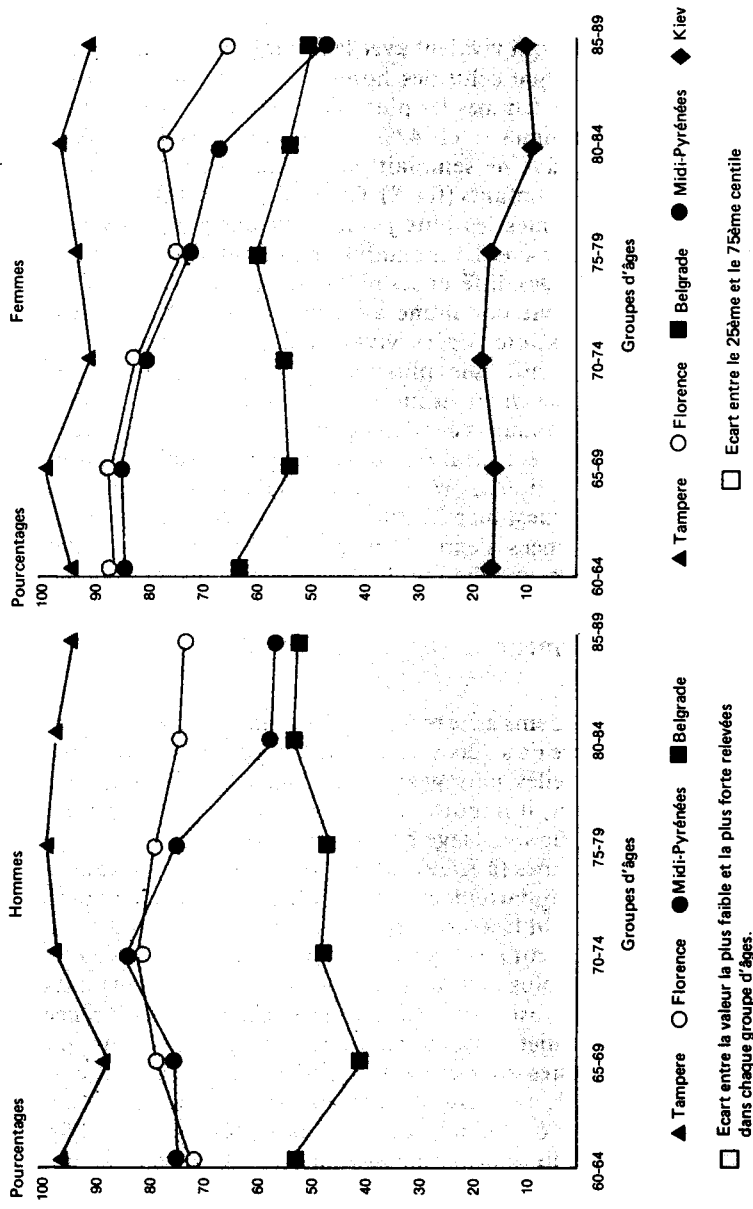
Fig. 10. Pourcentages de personnes disposant de l'eau courante chaude et froide à domicile^a



□ Ecart entre la valeur la plus faible et la plus forte relevées dans chaque groupe d'âges.

^a Variable dérivée 11, 1.

Fig. 11. Pourcentages de personnes disposant de leur propre cuisine^a



^a Numéro 57.1 du code.

Le nombre de personnes vivant avec leur conjoint décroissait lui aussi avec l'âge, et les pourcentages dans toutes les régions et dans tous les groupes d'âges étaient plus faibles chez les femmes que chez les hommes (fig. 7). Le pourcentage de femmes qui vivaient avec leur conjoint diminuait aussi avec l'âge plus rapidement que celui des hommes. Par exemple, 70-95% des hommes et 36-80% des femmes les plus jeunes vivaient avec leur conjoint, contre 55-88% des hommes et 11-42% des femmes parmi les 75-79 ans.

L'avancement en âge ne semblait pas influencer sur le nombre des personnes vivant avec leurs enfants (fig. 8). On a relevé des différences entre les sexes, puisque les hommes les plus jeunes vivaient plus souvent que les femmes du même groupe avec leurs enfants, mais la situation s'inversait chez les sujets les plus âgés. Des différences régionales apparaissaient clairement en ce qui concerne la vie commune avec les enfants. Ainsi, au Koweït, 78-93% des personnes interrogées vivaient dans ces conditions, contre 3-17% à Berlin-Ouest (chiffres les plus bas), selon le groupe d'âges et le sexe.

Les personnes âgées vivaient moins souvent avec leurs petits-enfants qu'avec leurs enfants. Les sujets des deux groupes les plus âgés au Koweït, en Basse-Ombroie et en Grèce rurale étaient ceux qui le faisaient le plus. Dans les régions où cette situation se présentait rarement (moins d'environ 10%), par exemple à Berlin-Ouest ou à Tampere, la proportion n'augmentait pas avec l'âge. Ces différences s'expliquent par la diversité des systèmes de sécurité sociale et de statut de la famille.

Dimension des logements

La dimension des logements a été mesurée au nombre de pièces occupées par le ménage. Bon nombre de sujets vivaient en compagnie d'autres personnes de leur âge avec qui elles partageaient un logement. Pour apprécier les conditions d'habitation, il importe de savoir de combien de pièces la personne âgée dispose pour son usage personnel.

Un quart des hommes (à Kiev) et un tiers des femmes (à Tampere), au plus, vivaient dans un appartement d'une seule pièce. Dans de nombreuses villes, les femmes vivaient beaucoup plus souvent que les hommes dans une seule pièce. L'âge ne jouait pas là de rôle important, bien qu'on ait recensé une proportion un peu plus forte de sujets de plus de 70 ans vivant dans une pièce. Dans de nombreuses régions (par exemple le Midi-Pyrénées et le Koweït), 80-90% des sujets vivaient dans des logements de quatre pièces ou plus. Les logements vastes se trouvaient en général à la campagne, mais, dans certaines villes aussi, la majorité d'entre eux se composaient d'au moins quatre pièces (tableau 28). On n'a pas relevé de différence selon l'âge ou le sexe dans les proportions de personnes âgées qui habitaient un grand logement.

Le tableau change du tout au tout si on considère le nombre de pièces dont disposaient les personnes âgées pour leur usage personnel (fig. 9). Le pourcentage des sujets qui ne disposaient pour eux-mêmes que d'une seule pièce était de plusieurs fois supérieur à celui des personnes qui vivaient en studio. Si, par exemple au Koweït, un petit nombre de personnes âgées

vivaient dans des logements d'une pièce, 81-96% ne disposaient pour elles-mêmes que d'une seule pièce. On a obtenu des chiffres similaires à Kiev (45-83%) et à Belgrade (45-66%). Dans certains centres, les personnes âgées vivaient souvent au sein de familles qui regroupaient jusqu'à trois générations. A Tampere et à Berlin-Ouest, on n'a pas observé de différences fondamentales entre le nombre de pièces du logement et celui dont disposaient les personnes âgées. Les femmes avaient, plus souvent que les hommes, une seule pièce à leur disposition, et les hommes vivaient plus fréquemment que les femmes dans de grands appartements. De même, les sujets plus jeunes occupaient plus souvent au moins quatre pièces. Le nombre des personnes âgées qui disposaient de quatre pièces au moins différait sensiblement suivant les régions.

Equipement des logements

Il importe, pour qu'une personne âgée puisse vivre chez elle, qu'elle dispose dans son logement d'équipements et de commodités dont les plus importantes sont l'eau courante, les toilettes intérieures et les équipements sanitaires et de cuisine (figures 10 et 11).

Sauf en Grèce rurale, la majorité des personnes âgées (au moins 70 à 90%) disposaient chez elles d'eau chaude et froide courante. A cet égard, le Koweït, Kiev, la Basse-Ombroine et Tampere offraient le standard de logement le plus élevé puisque, en moyenne, neuf personnes âgées sur dix disposaient d'eau chaude et froide. En Grèce rurale, environ 20% en moyenne et à Bialystok plus de 50% des personnes âgées avaient l'eau courante dans leur appartement. Il n'existait pratiquement pas de relation entre l'âge et le sexe d'une part, l'adduction d'eau d'autre part.

Il est presque aussi courant d'avoir des WC à chasse que l'eau courante dans un logement. Il est rare, en Grèce rurale, de disposer de toilettes privées, même si l'eau courante est très répandue. A Florence, en Basse-Ombroine et à Tampere, les personnes âgées disposaient souvent de WC à chasse. Là encore, il n'y avait pas de relation systématique entre ces commodités d'une part, l'âge et le sexe des personnes d'autre part.

Le tableau 29 montre que ce n'est que si le logement possédait l'eau courante qu'il pouvait avoir des équipements de toilette (salle de bain, douche ou sauna). Au Koweït, presque toutes les personnes interrogées possédaient l'une de ces commodités. A Kiev, Florence et Berlin-Ouest, en Basse-Ombroine et à Tampere, 80-90% des sujets ont déclaré disposer d'une salle de bain, d'une douche ou d'un sauna. Cependant, l'étude n'indique pas dans quelle mesure les personnes âgées des différentes régions les utilisaient. On a constaté dans certains centres, à Tampere et en Haute-Normandie notamment, que plus les sujets étaient âgés, surtout les femmes, moins ils disposaient de commodités pour la toilette.

Les personnes âgées peuvent laver leur linge de bien d'autres façons qu'avec une machine à laver leur appartenant. C'est pourquoi la possession d'une machine à laver le linge (tableau 30) n'exprime pas le standard du logement des personnes âgées de la même façon que la disposition d'un WC à chasse ou d'eau courante. Il ressort du tableau qu'il y avait moins de machines à laver le linge, par habitant, que d'autres équipements essentiels. Au Koweït,

plus de 90% des sujets avaient l'usage d'une machine à laver, usage fort répandu aussi à Florence et en Basse-Ombro. Dans de nombreuses régions, le pourcentage des possesseurs de machines à laver décroissait avec l'âge. Il se peut que les personnes âgées éprouvent des difficultés à se servir d'une machine ou n'en aient jamais possédé et, de ce fait, qu'elles s'arrangent autrement pour laver leur linge.

Il y a naturellement un rapport entre la possession en propre d'une cuisine et le fait de vivre ou non avec d'autres personnes (fig. 11). Dans les régions (par exemple Bialystok, Kiev ou le Koweït) où les personnes âgées ne vivaient en général pas seules, il était rare qu'elles possèdent leur propre cuisine. Par contre, presque tout le monde, à Bucarest, avait sa cuisine, et il en allait de même pour plus de 90% en moyenne des personnes âgées de Berlin-Ouest, de Tampere et de Basse-Ombro. Dans certaines régions (par exemple le Midi-Pyrénées), plus les personnes avançaient en âge et moins elles disposaient de leur propre cuisine, ce qui peut éventuellement indiquer que, lorsque les gens vieillissaient, ils allaient habiter chez leurs enfants. La notion de «cuisine» peut varier elle aussi d'une région à l'autre.

La télévision et le téléphone jouent un grand rôle dans le confort des personnes âgées, et le téléphone apporte aussi un sentiment de sécurité. Quel que soit leur âge ou leur sexe, au moins deux tiers des personnes âgées, sauf dans quelques régions, disposaient d'une télévision à domicile (tableau 31) et, dans environ 90% des cas, celle-ci leur appartenait. Au Koweït et à Berlin-Ouest, presque toutes les personnes interrogées disposaient chez elles d'un poste de télévision. La proportion des personnes qui en avaient diminuait légèrement dans les deux groupes les plus âgés à Kiev, en Amiatia occidentale et à Belgrade par exemple.

Les chiffres concernant le téléphone varient beaucoup d'une région à l'autre (tableau 32). A Berlin-Ouest, Tampere et Florence, au Koweït et à Bucarest, 70-90% des personnes interrogées possédaient leur propre téléphone ou en avaient à leur disposition. C'est en Grèce rurale et à Bialystok que l'on trouvait les plus faibles densités de téléphones. Il n'existe pas de relation systématique entre la possession d'un téléphone d'une part, l'âge ou le sexe des interrogés d'autre part.

L'emplacement et la facilité d'accès déterminent largement la qualité des logements des personnes âgées. Le tableau 33 montre qu'en règle générale ces personnes vivaient en dessous du deuxième étage dans des maisons sans ascenseur. Pourtant, dans les villes les plus grandes, Berlin-Ouest ou Kiev par exemple, jusqu'à une personne sur cinq, selon l'âge et le sexe, habitait aux étages supérieurs d'immeubles sans ascenseur, même s'il s'agissait de personnes parmi les plus âgées. Dans certaines zones urbaines également (Berlin-Ouest et Florence, par exemple), plus de la moitié des personnes âgées devaient franchir vingt marches ou plus pour gagner leur appartement.

Bien que, dans la majorité des régions considérées, les personnes âgées soient logées de façon assez satisfaisante, il convient de noter que, selon les critères utilisés, environ un cinquième d'entre elles disposaient, même dans les meilleures régions, d'équipements médiocres. Il y avait assez peu

de différences entre les hommes et les femmes; cependant, sauf à Bialystok, les femmes étaient relativement moins bien logées que les hommes. Si l'on se base sur les pourcentages moyens, il n'y avait pas non plus de grandes différences entre les groupes d'âges. On peut cependant voir que, dans de nombreuses régions, les sujets des trois groupes les plus âgés avaient un standard de logement légèrement inférieur à celui de leurs cadets.

Conclusions

L'enquête a montré que l'âge et le sexe n'exerçaient pas d'effet marqué sur la structure familiale, surtout lorsque la famille était grande. Les familles élargies sont très rares dans la plupart des zones industrialisées. Si la tendance actuelle se confirme, de plus en plus de personnes âgées, et surtout des femmes, vivront seules.

La prévalence de la vie commune avec l'époux diminuait avec l'âge et, dans toutes les régions comme à tous les âges, il y avait moins de femmes qui vivaient avec leur mari que de maris avec leur femme. Si les personnes âgées vivent beaucoup plus dans certaines régions que dans d'autres avec leurs enfants ou petits-enfants, cela tient d'une part aux rôles différents joués par la famille en tant qu'institution dispensatrice de sécurité à ses membres âgés, d'autre part aux différences entre les systèmes de sécurité sociale.

L'isolement augmentait avec l'âge dans presque toutes les régions étudiées et, presque partout, le pourcentage de femmes vivant seules dépassait celui des hommes dans tous les groupes d'âges. Puisque les personnes qui vivent seules sont plus en proie à la solitude que celles qui vivent avec des tiers, il convient de prêter une attention particulière au réseau de relations sociales des personnes âgées et à son fonctionnement.

En général, les résultats montrent que, sur la base des critères utilisés, les conditions de logement des personnes âgées étaient satisfaisantes dans les régions étudiées. Toutefois, même là où ces conditions étaient les meilleures, une personne âgée sur cinq manquait de telle ou telle commodité ou bien occupait un logement mal adapté à ses besoins.

Il n'y avait pas de relation notable entre la qualité du logement d'une part, l'âge ou le sexe d'autre part, mais il se peut qu'une minorité de femmes et de personnes parmi les plus âgées aient été légèrement plus mal loties que les autres.

La culture et les coutumes influent sur le degré d'autonomie des personnes âgées chez elles (par exemple, sur le nombre de pièces ou de commodités dont elles disposent). Il va de soi qu'il y a moins d'intimité, par exemple, lorsque trois générations vivent sous un même toit. Par contre, le soutien social qu'offre la famille peut permettre de façon décisive à une personne âgée de ne pas aller dans un établissement. Bien que la dimension du logement compte beaucoup, une habitation trop grande peut, dans certains cas, demander trop d'efforts à une personne âgée qui, ne pouvant l'entretenir et la nettoyer seule, sera obligée de la quitter. Si on se place du point de vue des personnes âgées, il serait souhaitable que les politiques du logement soient souples, ce qui permettrait à ces personnes de changer de logement selon leur situation.

A l'occasion de cette étude, la détermination de niveaux de vie s'est exclusivement fondée sur des critères objectifs; or, il convient de se rappeler, en élaborant des politiques du troisième âge, que la façon dont les personnes âgées ressentent leur existence joue un grand rôle dans leur confort. De nombreux facteurs, et pas seulement les facteurs matériels, contribuent à créer un environnement agréable. Les futures études des conditions de vie des personnes âgées devraient surtout consister en des analyses de l'ensemble des caractéristiques de ces conditions, positives et négatives. Il importe de savoir de quelle façon les conditions de vie diffèrent selon le groupe d'âges.